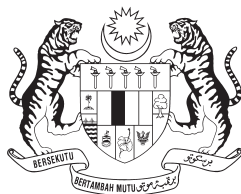


Confidential when filled with data

Sila buat satu salinan untuk rekod tuan
Please make a copy for your record

NG	NO. BATCH	BIL



**PERLOMBONGAN MINERAL
DAN PENGKUIARIAN
MINERAL MINING AND
QUARRYING**

200

TAHUN RUJUKAN 2025
REFERENCE YEAR 2025

JABATAN PERANGKAAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS MALAYSIA
www.dosm.gov.my

BANCI EKONOMI 2026
ECONOMIC CENSUS 2026

Panduan Soal Selidiki



Sila kembalikan soal selidik dalam masa 30 hari
Please return the questionnaire within 30 days

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nombor Siri / Serial Number[illegible]

PENGAKUAN / DECLARATION:

Nama :
Name :

Jawatan :
Designation :

Telefon :
Telephone :

No. Faks :
Fax No. :

E-mel :
Email :

Dengan ini saya mengesahkan bahawa maklumat yang diberi adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.
I hereby declare that the information given in this return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan :
Signature :

Tarikh :
Date :

Nama pertubuhan dan alamat pos
Name of establishment and postal address

Sila pinda jika alamat pos di atas tidak tepat
Please amend if the above postal address is incorrect

Sila lengkap dan kembalikan soal selidik ini kepada:
Please complete and return this questionnaire to:

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi:
For enquiries, please contact:

No. Tel / Tel. No. :

No. Faks / Fax. No. :

E-mel / Email :

MAKLUMAN AM / GENERAL INFORMATION

- Jabatan Perangkaan Malaysia sedang melaksanakan Banci Ekonomi 2026 (bagi tahun rujukan 2025).
- Tujuan utama ialah untuk menyediakan maklumat agregat dan profil sektor ini yang diperlukan oleh kerajaan bagi membentuk program dan polisi ekonomi di peringkat nasional.
- Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak - 1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan / individu yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama menyatakan bahawa responden boleh dikenakan denda sekiranya gagal memberi maklumat yang diperlukan.
- Tuan diminta melaporkan butir-butir yang berkaitan dengan pertubuhan ini seperti tercatat di atas dan mengembalikan soal selidik yang lengkap ke Jabatan ini.

- a. The Department of Statistics, Malaysia is conducting the Economic Census 2026 (for reference year 2025).
- b. The main objective is to provide aggregated information and profile of the sectors required by the government to formulate national economic programmes and policies.
- c. The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the establishments / individual returns are **CONFIDENTIAL** and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides a penalty should the respondent failed to furnish the required information.
- d. You are requested to provide information related to this establishment as stated above and return the completed questionnaire to the Department.

DATO' SRI DR. MOHD UZIR MAHIDIN
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

Tarikh / Date :

Kerjasama tuan dalam menjayakan Banci ini amatlah dihargai / Your cooperation in ensuring the success of this Census is very much appreciated

Soal selidik ini akan diproses menggunakan teknologi ICR (*Intelligent Character Recognition*).

Sila JANGAN LIPAT, gunakan pen bulat HITAM semasa melengkapkan soal selidik ini.

This questionnaire will be processed using ICR technology (Intelligent Character Recognition).

Please **DO NOT FOLD**, use **BLACK ball pen** when completing this questionnaire.

Muat turun soal selidik boleh dibuat melalui www.dosm.gov.my. Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan HURUF BESAR atau tanda (X) pada kotak yang berkenaan.

Download the questionnaire through www.dosm.gov.my. Fill in the boxes using **CAPITAL LETTER** or mark (X) in the appropriate box.

ARAHAN INSTRUCTION

Sila rujuk kepada arahan berikut:

Please refer the following instruction:

- Soal selidik ini akan diproses dengan menggunakan peralatan elektronik (*Intelligent Character Recognition*).
This questionnaire will be processed using electronic equipment (Intelligent Character Recognition).
- Gunakan **pen bulat HITAM** untuk melengkapkan soal selidik ini.
*Use **BLACK ball pen** when completing this questionnaire.*
- Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR** atau tanda '**X**' pada kotak yang berkenaan.
Pastikan setiap nombor, abjad atau tanda berada di dalam kotak yang telah disediakan.
*Write neatly within the boxes using **CAPITAL LETTER** or mark '**X**' in the appropriate box.*
Keep each number, letter or tick within the data entry boxes provided.

Contoh:

Example:

Bulan / Month Tahun / Year 8 J A L A N 8 / 8	Bulan / Month Tahun / Year 0 8 2 0 2 6	1 X Ya / Yes	2 Tidak / No
---	---	--	--

- Tinggalkan kotak jawapan kosong sekiranya tiada maklumat.
Leave answer boxes blank where you have no response or data to enter.
- Jangan menulis 'nil', 'n/a' atau garisan di dalam kotak berkenaan.
Sekiranya berlaku kesilapan, sila gariskan jawapan yang salah atau tanda '**X**' dan tuliskan jawapan yang betul di dalam kotak yang sedia ada, atau jika tiada ruang sila tulis di luar kotak berdekatan dengan perkara yang terlibat. Jangan gunakan *correction pen*.
Do not use 'nil', 'n/a' or draw a line in the data entry boxes.
*If a mistake is made, cross out the incorrect answer or mark '**X**' and either write the answer in the remaining boxes, or if not enough space, write next to the relevant item. Do not use correction pen.*

Contoh:

Example:

a)	8 6 0 0 1 2 0 0 8 6 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0	atau	8 6 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0 1 2 0 0
----	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

NG

NO. BATCH

BIL

Sila laporkan untuk takwim 2025 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2026
Please report for the calendar year 2025 or for your most recent financial year ending no later than 30 June 2026

1

MAKLUMAT PENGENALAN
IDENTIFICATION PARTICULARS

1.1 Sila nyatakan Nombor Pendaftaran Syarikat / Perniagaan (SSM) atau lain-lain
Please specify the Registration Number of Company / Business (CCM) or others

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

010002

1.2 Sila nyatakan status pertubuhan anda
Please specify the state your establishment status
Sila tanda (X) boleh lebih dari satu
Please mark (X) multiple answers accepted

010060

1 ☐ Pemajak / Leaseholder

2 ☐ Operator / Operator

1.3 Sila nyatakan tahun mula aktiviti perlombongan / pengkuarian sekarang
Please specify the commencement year of present mining / quarrying activity

Tahun / Year 010003

1.4 Sila nyatakan data dalam pelaporan ini meliputi tempoh operasi
Please specify the data in this return covers the operational period

Dari Hari / Day / Bulan / Month / Tahun / Year 010004

hingga
to

Hari / Day / Bulan / Month / Tahun / Year 010005

1.5 Sila nyatakan alamat laman web pertubuhan ini sekiranya ada
Please specify the address of this establishment's website if applicable

010053

1.6 Sila nyatakan alamat lombong atau kuari sekiranya ia tidak sama dengan alamat pos di muka hadapan
Please specify the mine or quarry address if it differs from the postal address as stated on the front page

010014

010015

Poskod
Postcode

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

Sila nyatakan koordinat alamat lokasi pertubuhan ini
Please specify the location coordinates of this establishment

(a) Koordinat latitud
Latitude coordinates

010070

(b) Koordinat longitud
Longitude coordinates

010071

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

Kod alamat lombong / kuari
Mine / quarry address code

Negeri
State

Daerah Pentadbiran
Administrative District

Daerah Banci
Census District

No. BP
EB No.

Strata
Strata

010017

010018

010019

010020

010021

Kod alamat pos
Postal address code

010022

010023

010024

010025

010026

1.10 Adakah pertubuhan ini menyediakan kemudahan Mesra Orang Kurang Upaya? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
 Did this establishment provide facilities that are Disabled-Friendly (OKU)? Please mark (X) in one box only

010078

1 ☐ **Ya / Yes**

2 ☐ Tidak / No

1.11 Adakah pertubuhan ini melabur di luar Malaysia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Did this establishment invest outside Malaysia? Please mark (X) in one box only

010035

1 ☐ Ya / Yes

2 ☐ Tidak / No

1.12 Nyatakan nama dan alamat Ibu Pejabat pertubuhan ini:
Give the name and address of the Head Office of this establishment:

010055

[illegible]

010065

Poskod
Postcode

--	--	--	--	--

Nota : Sila nyatakan nama dan alamat cawangan pertubuhan ini (jika ada)
Note : Please specify the name and address of the branches of this establishment (if any)

(a) **Cawangan 1 / Branch 1**

010056

[illegible]

010066

Poskod
Postcode

--	--	--	--	--

(b) Cawangan 2 / Branch 2

010057

[illegible]

010067

Poskod
Postcode

--	--	--	--	--



TARAF SAH ORGANISASI LEGAL ORGANISATION

2.1 Sila tandakan (X) bagi jenis taraf sah organisasi dalam satu kotak sahaja
Please mark (X) for type of legal organisation in one box only

- (a) **Hak Milik Perseorangan**
Individual Proprietorship
- (b) **Perkongsian**
Partnership
- (c) **Perkongsian Liabiliti Terhad**
Limited Liabilities Partnership
- (d) **Syarikat Sendirian Berhad**
Private Limited Company
- (e) **Syarikat Awam Berhad**
Public Limited Company
- (f) **Koperasi**
Cooperative
- (g) **Perbadanan Awam**
Public Corporation
- (h) **Pertubuhan Persendirian Yang Tidak Mencari Keuntungan**
Private Non-Profit Making Organisation

020001

1 ☐

2 ☐

9 ☐

3 ☐

4 ☐

5 ☐

6 ☐

7 ☐

Bagi yang menjawab 2.1 (e) dan (g), sila ke soalan 3.1
For those who answered 2.1 (e) and (g), please proceed to question 3.1

2.2 Adakah pertubuhan ini milikan wanita? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Is this a woman-owned establishment? Please mark (X) in one box only

020002

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Nota : Definisi pertubuhan milikan wanita

Notes: Definition of woman-owned establishment

- (a) **51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh wanita ATAU**
51 per cent and above of the equity held by a woman / women OR
- (b) **Pemegang saham terbesar adalah wanita dan pertubuhan diuruskan oleh wanita ATAU**
The biggest shareholders are women and the establishment is managed by a woman OR
- (c) **Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah wanita yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti ATAU**
Chief Executive Officer or Managing Director is a woman that owns at least 10 per cent of the equity OR
- (d) **Koperasi milikan wanita memiliki sekurang-kurangnya 51 peratus bilangan anggota individu adalah wanita ATAU**
51 peratus dari anggota Lembaga Pengarah Koperasi adalah wanita
A woman-owned cooperative is one where at least 51 per cent of the members are women OR
51 per cent of the Board of Director are women

2.3 Adakah pertubuhan ini milikan belia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Is this a youth-owned establishment? Please mark (X) in one box only

020003

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Nota : Definisi pertubuhan milikan belia

Notes: Definition of youth-owned establishment

- (a) **Had umur pemilik tidak kurang 18 tahun dan tidak lebih 30 tahun pada tahun rujukan banci DAN**
The owner's age limit is not less than 18 years old and not more than 30 years old during the census reference year AND
- (b) **51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh belia ATAU**
51 per cent and above of the equity held by a youth OR
- (c) **Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah belia yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti ATAU**
Chief Executive Officer or Managing Director is a youth that owns at least 10 per cent of the equity OR
- (d) **Koperasi milikan belia memiliki sekurang-kurangnya 51 peratus bilangan anggota individu adalah belia ATAU**
51 peratus dari anggota Lembaga Pengarah Koperasi adalah belia
A youth-owned cooperative is one where at least 51 per cent of the members are youth OR
51 per cent of the Board of Director are youth

4 Jenis Harta Type of Assets		PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM) CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM)			
		Nilai buku bersih seperti pada awal tahun kewangan Net book value as at beginning of the financial year	Perbelanjaan modal dalam tahun kewangan Capital expenditure during financial year		
			Pembelian / Purchases		Membuat / membina sendiri Built / self-produced
			Baharu termasuk import New include imported	Aset terpakai dalam Malaysia Used assets in Malaysia	
		0410	0411	0412	0413
4.1 Harta Tetap: Fixed Assets:					
4.1.1 Tanah / Land	01				
4.1.2 Bangunan dan binaan lain: Buildings and other construction:					
(a) Tempat kediaman Residential	02				
(b) Bukan tempat kediaman (cth. stor, pejabat dsb.) Non-residential (e.g.stores, offices etc.)	03				
(c) Binaan lain kecuali pembangunan tanah Other construction except land improvement	04				
4.1.3 Pembangunan tanah Land improvement	05				
4.1.4 Alat pengangkutan: Transport equipment:					
(a) Kereta penumpang Passenger cars	06				
(b) Lori, van, pikap dsb. Lorries, vans, pick-ups etc.	07				
(c) Lain-lain (nyatakan) Others (specify)	08				
4.1.5 Teknologi maklumat dan komunikasi: Information and communications technology:					
(a) Perkakasan komputer Computer hardware	09				
(b) Perisian komputer Computer software	10				
(c) Peralatan telekomunikasi Telecommunication equipment	11				
4.1.6 Jentera dan kelengkapan Machinery and equipment	12				
4.1.7 Perabot dan pemasangan (cth.pemasangan elektrik) Furniture and fittings (e.g.electrical fittings)	14				
4.1.8 Mencarigali mineral Mineral exploration	30				
4.2 Harta-harta lain: Other assets:					
4.2.1 Paten Patent	15				
4.2.2 Muhibah Goodwill	16				
4.2.3 Kerja dalam pelaksanaan Work in progress	17				
4.3 Lain-lain (nyatakan) Others (specify)	18				
4.4 JUMLAH TOTAL	99				
4.2.3.1 Sila nyatakan perincian nilai kerja dalam pelaksanaan mengikut kategori berikut Please specify the detailed value of work in progress according to the following categories		19	0419 Tempat kediaman Residential	0420 Bukan tempat kediaman Non-residential	0421 Pembinaan lain kecuali pembangunan tanah Other construction except land improvement

PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM) (samb.) CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM) (cont'd.)					NG 	NO. BATCH 	BIL
	Harta yang dijual / dilupuskan / ditamatkan penggunaannya dalam tahun kewangan <i>Assets sold / disposed / discarded during financial year</i>	Keuntungan (+) / kerugian (-) daripada jualan / penilaian semula harta <i>Gain (+) / loss (-) from sales / revaluation of assets</i>	Susut nilai / pelunasan semasa dalam tahun kewangan <i>Current depreciation / amortisation during financial year</i>	Nilai buku bersih seperti pada hujung tahun kewangan <i>Net book value as at end of the financial year</i>			
	0414	0415	0416	0417 = 0410 + 0411 + 0412 + 0413 - 0414 + / - 0415 - 0416			
01							
02							
03							
04							
05							
06							
07							
08							
09							
10							
11							
12							
14							
30							
15							
16							
17							
18							
99							
19		0422 Jentera dan kelengkapan <i>Machinery and equipment</i>	0423 Lain-lain <i>Others</i>	0499 Jumlah <i>Total</i>			

☐
☐
☐
☐

5A

BILANGAN PEKERJA DAN GAJI & UPAH DIBAYAR (LELAKI)
NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND SALARIES & WAGES PAID (MALE)

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Workers / Occupation (Male)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2025 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2025 or during the last pay period			Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2025 atau pada tempoh gaji berakhir Number of persons engaged provided by other establishment during December 2025 or during the last pay period
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	
	0520	0506	0507	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners	01			
5.2 Pekerja keluarga tanpa gaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family worker (all members of family and friends not receiving regular wages)	02			
5.3 Pekerja bergaji (se penuh masa): Paid employees (full-time):				
5.3.1 Pengurus Managers	03			
5.3.2 Profesional Professionals				
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) Professionals (except Researcher)	04			
(b) Penyelidik Researcher	05			
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06			
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07			
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08			
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09			
5.3.7 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang Plant & Machine Operators, and Assemblers	16			
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12			
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (se penuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)	89			
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) Paid employees (part-time)	13			
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99			

 KEGUNAAN PEJABAT
 OFFICE USE
☐☐☐☐

			NG	NO. BATCH	BIL
	Gaji & Upah Tahunan * <i>Annual Salaries & Wages *</i> (RM)				
	Warganegara Malaysia <i>Malaysian citizen</i>	Bukan warganegara Malaysia <i>Non-Malaysian citizen</i>	Jumlah <i>Total</i>		
	0526	0527	0508		
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
16					
12					
89					
13					
99					

KEGUNAAN PEJABAT ☐ OFFICE USE ☐

* Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2025, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2025 atau pada tempoh gaji akhir 2025.
 Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances paid to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2025 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2025 or the last pay period 2025.



BILANGAN PEKERJA DAN GAJI & UPAH DIBAYAR (PEREMPUAN)
NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND SALARIES & WAGES PAID (FEMALE)

Kategori Pekerja / Jawatan (Perempuan) Category of Workers / Occupation (Female)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2025 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2025 or during the last pay period			Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2025 atau pada tempoh gaji berakhir Number of persons engaged provided by other establishment during December 2025 or during the last pay period
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	
	0523	0515	0516	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners	01			
5.2 Pekerja keluarga tanpa gaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family worker (all members of family and friends not receiving regular wages)	02			
5.3 Pekerja bergaji (sepanjang masa): Paid employees (full-time):				
5.3.1 Pengurus Managers	03			
5.3.2 Profesional Professionals				
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) Professionals (except Researcher)	04			
(b) Penyelidik Researcher	05			
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06			
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07			
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08			
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09			
5.3.7 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang Plant & Machine Operators, and Assemblers	16			
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12			
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (sepanjang masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)	89			
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) Paid employees (part-time)	13			
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99			

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE



			NG	NO. BATCH	BIL
	Gaji & Upah Tahunan * <i>Annual Salaries & Wages *</i> (RM)				
	Warganegara Malaysia <i>Malaysian citizen</i>	Bukan warganegara Malaysia <i>Non-Malaysian citizen</i>	Jumlah <i>Total</i>		
	0528	0529	0517		
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
16					
12					
89					
13					
99					

KEGUNAAN PEJABAT
 OFFICE USE
 ☐
☐
☐

* Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2025, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2025 atau pada tempoh gaji akhir 2025.
Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances paid to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2025 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2025 or the last pay period 2025.



BILANGAN PEKERJA MENGIKUT KELULUSAN
NUMBER OF PERSONS ENGAGED BY QUALIFICATION

Kelulusan Qualification	Seperti pada Disember 2025 atau pada tempoh gaji terakhir As at December 2025 or during the last pay period	
	Lelaki Male	Perempuan Female
	060199	061499
6.1 Pascasiswazah Postgraduate		
6.2 Ijazah Sarjana Muda / Diploma Lanjutan atau yang setaraf Bachelor / Advanced Diploma or equivalent	060299	061599
(a) Akademik Academic		
(b) Teknikal * Technical	060399	061699
6.3 Diploma Diploma	060499	061799
(a) Akademik Academic		
(b) Teknikal dan Vokasional (TVET) Technical and Vocational (TVET)	060599	061899
6.4 STPM atau yang setaraf STPM or equivalent	060699	061999
6.5 Sijil Certificate	060799	062099
(a) Akademik Academic		
(b) Sijil Kemahiran (TVET) Skills Certificate (TVET)	062799	062899
(c) Sijil Kemahiran Lain Other Skills Certificate	061099	062399
6.6 SPM / SPM (V) atau yang setaraf SPM / SPM (V) or equivalent	061199	062499
6.7 Di bawah taraf kelulusan SPM / SPM (V) Below SPM / SPM (V) qualification	061299	062599
6.8 JUMLAH (6.1 hingga 6.7) ** TOTAL (6.1 to 6.7)	061399	062699

* Merujuk kepada kelulusan dalam pengkhususan Teknologi yang diperoleh daripada Rangkaian Universiti Teknikal Malaysia (MTUN)
Refers to qualification specialised in Technology obtained from Malaysian Technical University Network (MTUN)

** Jumlah ini mesti sama dengan angka yang dilaporkan di Soalan 5A (Lelaki) dan 5B (Perempuan) tidak termasuk jumlah pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain
This total must be equal to the corresponding figures reported in Question 5A (Male) and 5B (Female) excludes total persons provided by other establishment



JAM BEKERJA PADA TAHUN RUJUKAN MAN-HOURS WORKED DURING THE REFERENCE YEAR

NG

NO. BATCH

BIL

7.1 Waktu bekerja biasa:

Normal working hour:

- (a) Bilangan pekerja pada tahun rujukan
Number of workers during reference year

01

0701

- (b) Bilangan hari bekerja pada tahun rujukan
Number of days worked during reference year

02

- (c) Jumlah jam bekerja dalam satu hari
Total of hours worked in a day

03

- (d) Jumlah jam pekerja bekerja = $(7.1a \times 7.1b \times 7.1c)$
Total man-hours worked = $(7.1a \times 7.1b \times 7.1c)$

04

- 7.2 Jumlah jam bekerja lebih masa pada tahun rujukan
Total overtime man-hours worked during reference year

05

- 7.3 Jumlah jam bekerja pada tahun rujukan = $(7.1d + 7.2)$
Total man-hours worked during reference year = $(7.1d + 7.2)$

99

Nilai / Value
RM

- 7.4 Upah yang dibayar untuk pekerjaan lebih masa pada tahun rujukan
Overtime paid during reference year

07

0705



PEROLEHAN / PENDAPATAN
TURNOVER / INCOME

NG	NO. BATCH	BIL

Nilai / Value
RM

8.4	Nilai jualan (daripada barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya) <i>Values of sales (from goods / material purchases for resale without further processing)</i>	07	0800
8.5	Jualan daripada produk sampingan (sila nyatakan): <i>Sales of other supplementary products (please specify):</i>	14	0830
8.6	Nilai daripada kerja perindustrian lain (cth. Pembuatan, Pembinaan dsb.) Sila nyatakan <i>Value of other industrial work done (e.g. Manufacturing, Construction etc.)</i> <i>Please specify</i>	08	0800
8.7	Pendapatan daripada bayaran royalti yang diterima ke atas tanah sendiri <i>Income from royalty payments received on own land</i>	19	0830
8.8	Pendapatan output lain t.t.t.l. (cth. skrap, tenaga elektrik, produk sisa dsb.) Sila nyatakan <i>Income from other output n.e.c. (e.g. scrap, electricity, waste product etc.)</i> <i>Please specify</i>	09	0800
8.9	Pendapatan daripada perkhidmatan profesional (cth. perakaunan, pengurusan, kejuruteraan, guaman, penyelidikan dan pembangunan dsb.) <i>Professional fees received (e.g. accounting, management, engineering, legal services, research and development etc.)</i>	10	0800
8.10	Komisen dan brokeraj yang diterima <i>Commissions and brokerage earned</i>	11	0800
8.11	Pendapatan daripada sewa: <i>Rental income received from:</i>		0800
(a)	Tanah <i>Land</i>	12	
(b)	Bangunan tempat kediaman <i>Residential building</i>	34	
(c)	Bangunan bukan tempat kediaman <i>Non-residential building</i>	35	
(d)	Alat pengangkutan <i>Transport equipment</i>	39	
(e)	Jentera dan kelengkapan <i>Machinery and equipment</i>	61	
(f)	Perabot dan pemasangan <i>Furniture and fittings</i>	62	
(g)	Lain-lain <i>Others</i>	13	
8.12	Royalti, hakcipta, pelesenan dan yuran francais <i>Royalties, copyrights, licensing and franchise fees</i>	14	0800

01

02

03

04

05

06

07

08

09

01

10

11



PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

Nilai / Value
RM

0900

9.13 Perbelanjaan penyelidikan dan pembangunan
Research and development expenditure

12

(a) **Dalaman**
In-house

13 %

(b) **Khidmat luaran (dalam negara)**
External services (within the country)

14 %

9.14 Pengangkutan barang (pengangkutan keluar)
Transportation of goods (carriage outwards)

0910

01

9.15 Perbelanjaan perjalanan (termasuk perjalanan dalam dan luar negara, bil petrol / diesel dan bayaran parkir kenderaan sendiri)
Travelling expenses (include both local and overseas travelling, petrol / diesel bills and parking fees for own vehicles)

02

9.16 Bayaran perakaunan, kesetiausahaan dan audit
Accounting, secretarial and audit fees

03

9.17 Bayaran guaman
Legal fees

04

9.18 Bayaran pengurusan
Management fees

05

9.19 Perbelanjaan keraian
Entertainment expenses

06

9.20 Bayaran pos (termasuk perkhidmatan kurier)
Postage (includes courier services)

07

9.21 Bayaran bank
Bank charges

08

9.22 Premium insurans dibayar ke atas bangunan, jentera, alat pengangkutan dan barang
Insurance premium on building, machinery, transport equipment and goods

09

9.23 Komisen dan bayaran agensi
Commissions and agency fees

0901

09

9.24 Pengiklanan dan promosi
Advertising and promotion

0900

63

9.25 Bayaran perkhidmatan profesional lain (cth. bayaran perundingan arkitek, kejuruteraan, juruukur dsb.)
Payment for other professional services (e.g. architectural, engineering, surveying consultancy fees etc.)

0900

80

9.26 Bayaran pemprosesan data dan lain-lain perkhidmatan yang berkaitan dengan teknologi maklumat
Payment for data processing and other services related to information technology

0900

16

Nilai / Value
 RM

0900

- (e) Bayaran kepada pengarah tidak bekerja kerana kehadiran mereka dalam mesyuarat Lembaga Pengarah
Fees paid to non-working directors for their attendance at Board of Directors' meetings

45

- (f) Nilai pakaian percuma yang disediakan
Value of free wearing apparel provided

46

- (g) Kos latihan kepada pekerja
Staff training cost

47

- (h) Kos pengangkutan pekerja (pergi dan balik dari tempat kerja)
Cost of transport of workers (to and from work place)

48

- (i) Bayaran levi pekerja (termasuk bayaran levi pembangunan sumber manusia)
Levy on labour (includes levy on humans resource development)

49

- (j) Perbelanjaan pembayaran berasaskan saham kepada pekerja (termasuk saham & pilihan saham) dan kos pekerja lain (sila nyatakan)
Expenses on share-based payment to employees (including shares & stock options) and other labour costs (please specify)

28

0910

- 9.36 Bayaran kepada pertubuhan lain yang membekalkan pekerja
Payment to other establishment for providing workers

52

0900

- 9.37 Bayaran bagi perkhidmatan keselamatan
Payment for security services

67

0900

- 9.38 Perbelanjaan mengurus yang berkaitan untuk mengurangkan pencemaran
Operating expenditures related to reducing pollution

08

0930

- 9.39 Jumlah perbelanjaan (9.1 hingga 9.38)
Total expenditure (9.1 to 9.38)

89

0900

- 9.40 Pindahan modal yang dibuat
Capital transfers made

53

0900

- 9.41 Perbelanjaan pajakan kewangan
Financial lease charges

54

0900

- 9.42 Dividen dibayar
Dividend payable

55

0900

- 9.43 Cukai langsung dibayar (cth. cukai syarikat dan duti setem)
Direct taxes paid (e.g. company tax and stamp duties)

56

0900

- 9.44 Bayaran untuk kegunaan tanah lombong orang / pertubuhan lain
Paid for using other people's / establishment's mining land

10

0930

- 9.45 JUMLAH BESAR (9.39 hingga 9.44)
GRAND TOTAL (9.39 to 9.44)

99

0900

NILAI STOK
VALUE OF STOCKS

Stok awal / Opening stocks
RM

Stok akhir / Closing stocks
RM

- (a) **Bahan mentah, bahan pembakar, bekalan dan bahan pembungkusan**
Raw materials, fuels, supplies and packaging materials
- (b) **Barang dalam proses**
Goods in process
- (c) **Stok barang siap (dibuat sendiri)**
Stocks of finished goods (own manufactured)
- (d) **Barang yang dibeli untuk dijual semula (stok perniagaan)**
Goods purchased for resale (trading stocks)
- (e) **JUMLAH (a hingga d)**
TOTAL (a to d)

11

KEUNTUNGAN / KERUGIAN BERSIH SEBELUM CUKAI
NET PROFIT / LOSS BEFORE TAX

11.1 Sila laporkan keuntungan / kerugian bersih seperti yang dilaporkan dalam akaun pertubuhan ini:

Please report net profit / loss as reported in the account of this establishment:

Keuntungan / Kerugian

Profit / Loss

Tahun semasa / Current year

RM

1100

[illegible]

Tahun sebelum / Previous year

RM

1100

[illegible]

11.2 Sekiranya terdapat pertukaran aktiviti atau perbezaan keuntungan / kerugian (> atau <30%) berbanding dengan tahun sebelum, sila tandakan (X) sebab-sebab di bawah ini (Boleh pilih lebih daripada satu):

If there is any change in activity or difference in the profit / loss ($>$ or $<30\%$) as compared to the previous year, please mark (X) the reasons below (May choose more than one):

- (a) **Perubahan model perniagaan** / *Business model changes*
- (b) **Impak kadar pertukaran mata wang** / *Currency exchange rate impact*
- (c) **Perubahan harga barangan yang dijual atau perkhidmatan yang diberikan** / *Price changes in goods sold or services rendered*
- (d) **Memberi kontrak kepada pertubuhan luar** / *Contracting out*
- (e) **Perubahan organisasi** / *Organisation changes*
- (f) **Perubahan dalam kos tenaga buruh atau bahan mentah** / *Changes in the cost of labour or raw materials*
- (g) **Bencana alam** / *Natural disaster*
- (h) **Kemelesetan** / *Recession*
- (i) **Pertukaran produk** / *Product changes*
- (j) **Unit perniagaan yang dijual** / *Sold business units*
- (k) **Perluasan** / *Expansion*
- (l) **Kontrak baharu / hilang** / *New / lost contract*
- (m) **Penutupan kilang / premis** / *Factory / premises closures*
- (n) **Pengambilalihan unit-unit perniagaan** / *Acquisition of business units*
- (o) **Mogok atau sekatan** / *Strike or blockade*
- (p) **Perubahan ke arah automasi** / *Changes towards automation*
- (q) **Lain-lain (sila nyatakan)** / *Others (please specify)*

1100

030405 ☐0607 ☐080910 ☐11 ☐12 ☐13 ☐14 ☐151617

11

10

18 ☐

110019

[illegible][illegible]

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN (samb.)
WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED (cont'd)

	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM
12.2 Pelincir <i>Lubricants</i>	Liter <i>Litre</i>	03	1201 1202
12.3 Bahan pembakar <i>Fuels</i>			
(a) Diesel <i>Diesel</i>	Liter <i>Litre</i>	04	
(b) Biodiesel <i>Biodiesel</i>	Liter <i>Litre</i>	25	
(c) Petrol <i>Petrol</i>	Liter <i>Litre</i>	05	
(d) Minyak relau / Minyak pembakar <i>Furnace oil / Fuel oil</i>	Liter <i>Litre</i>	06	
(e) Gas petroleum cecair <i>Liquified petroleum gas (LPG)</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	07	
(f) Gas asli <i>Natural gas</i>	Meter padu <i>Cubic metre</i>	08	
(g) Minyak mentah <i>Crude oil</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	27	
(h) Kerosin <i>Kerosene</i>	Liter <i>Litre</i>	28	
(i) Bahan api turbin penerbangan <i>Aviation Turbine Fuel (ATF)</i>	Liter <i>Litre</i>	50	
(j) AV Gas <i>AV Gas</i>	Liter <i>Litre</i>	51	
(k) Arang batu <i>Coal</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	52	
(l) Bahan pembakar lain (sila nyatakan) <i>Other fuels (please specify)</i>			
01			1203
	Tan metrik <i>Tonne</i>	09	1201 1202
12.4 Tenaga elektrik yang dibeli untuk kegunaan pengecasan elektrik (EV) <i>Electricity purchased for electric vehicles (EV) charging purposes</i>	Kilowatt-jam <i>Kilowatt-hour</i>	58	1201 1202

12

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN (samb.)
WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED (cont'd)

	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM
12.5 Tenaga elektrik <i>Electricity</i>			
		1201	1202
12.5.1 Tenaga elektrik yang dibeli <i>Electricity purchased</i>	Kilowatt-jam Kilowatt-hour	10	
12.5.2 Tenaga elektrik yang dijana <i>Electricity generated</i>	Kilowatt-jam Kilowatt-hour	11	
Sumber tenaga yang dijana: <i>Generated energy source:</i>			
(a) Kuasa hidro <i>Hydropower</i>		33	
(b) Solar <i>Solar</i>		34	
(c) Biomass <i>Biomass</i>		35	
(d) Biogas <i>Biogas</i>		36	
(e) Arang batu <i>Coal</i>		37	
(f) Gas asli <i>Natural gas</i>		38	
(g) Biodiesel <i>Biodiesel</i>		53	
(h) Ammonia <i>Ammonia</i>		54	
(i) Hidrogen <i>Hydrogen</i>		55	
(j) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>			1203
39			
		1201	1202
56			
12.5.3 Jika soalan 12.5.2 diisi, sila nyatakan peratus <i>If the question 12.5.2 are filled, please specify the percentage:</i>			
(a) Kegunaan sendiri <i>Own use</i>		12	1202 (%)
(b) Jualan <i>Sales</i>		57	1202 (%)
12.6 JUMLAH (12.1 hingga 12.5) <i>TOTAL (12.1 to 12.5)</i>			
		99	1202

PENGELUARAN DAN JUALAN PRODUK MINERAL DAN KUARI
PRODUCTION AND SALES OF MINERAL AND QUARRY PRODUCTS

A: PERLOMBONGAN MINERAL

A: MINERAL MINING

Nilai di lombong (pengeluaran) hendaklah berdasarkan kepada nilai pasaran pengeluaran mineral selepas diskaun dan rebet, seperti yang dikenakan kepada pelanggan dan tolak semua perbelanjaan pengagihan yang sebenarnya dibayar seperti : (a) bayaran untuk memulangkan balik barangan atau bungkusan lain dan hal-hal lain yang dibenarkan kepada pelanggan ; (b) bayaran untuk pengangkutan keluar yang dibayar kepada pertubuhan-pertubuhan lain contohnya kos pengangkutan, premium insurans, bayaran untuk penyimpanan dsb; (c) komisen kepada wakil penjual dsb. dan (d) bayaran lain seperti duti eksais, cukai jualan, duti eksport dan bayaran tambahan lain yang dibayar oleh pertubuhan lombong kepada kerajaan.

Ex-mine value (production) should be based on the market value of mineral produced, less discounts and rebates as charged to customers and less all distributive expenses actually incurred, such as: (a) allowances for returnable cases or other packing and any other drawbacks allowed to customers; (b) charges for carriage outwards paid to other establishments, for example transport cost, insurance premiums, storage charges etc ; (c) commissions to selling agents etc. and (d) other charges such as excise duties, sales tax, export duties and other supplementary payments paid by the mine to the government.

		Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Pengeluaran Quantity Produced	Nilai di Lombong (Pengeluaran) Ex-Mine Value (Production)
				(RM)
			1331	1332
13.1	Amang Amang	01	Tan Tonne	
13.2	Batu arang Coal	03	Tan Tonne	
13.3	Bauksit Bauxite	04	Tan Tonne	
13.4	Bijih besi Iron ore	05	Tan Tonne	
13.5	Emas (mentah) Gold (raw)	06	Gram Gram	
13.6	Feldspar Feldspar	19	Tan Tonne	
13.7	Ilmenit Ilmenite	07	Tan Tonne	
13.8	Kaolin Caolin	20	Tan Tonne	
13.9	Konsentrat timah Tin concentrate	10	Kilogram Kilogram	
13.10	Lempung bebola Ball clay	21	Tan Tonne	
13.11	Mangan Manganese	11	Tan Tonne	
13.12	Mika Mica	22	Tan Tonne	
13.13	Monazit Monazite	12	Tan Tonne	
13.14	Pasir silika Silica sand	14	Tan Tonne	
13.15	Perak Silver	23	Gram Gram	
13.16	REE (Karbonat) REE (Carbonate)	24	Kilogram Kilogram	
13.17	Tungsten Tungsten	25	Kilogram Kilogram	
13.18	Zirkon Zircon	17	Tan Tonne	
13.19	Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	18	*	
13.20	JUMLAH (13.1 hingga 13.19) TOTAL (13.1 to 13.19)	30		

* Nota : Sila catatkan unit kuantiti yang sesuai
 Note : Please indicate unit of quantity where applicable

13

PENGELUARAN DAN JUALAN PRODUK MINERAL DAN KUARI (samb.)
PRODUCTION AND SALES OF MINERAL AND QUARRY PRODUCTS (cont'd)

A: PERLOMBONGAN MINERAL
A: MINERAL MINING

NG

NO. BATCH

BIL

	Kuantiti Jualan Sales Quantity	Nilai Jualan Sales Value (RM)	Kegunaan Pejabat Office Use	
			Kod Unit Unit of Quantity Code	Kod Produk Product Code
	1333	1334	1335	1336
01			0 8	
03			0 8	
04			0 8	
05			0 8	
06			3 4	
19			0 8	
07			0 8	
20			0 8	
10			0 7	
21			0 8	
11			0 8	
22			0 8	
12			0 8	
14			0 8	
23			3 4	
24			0 7	
25			0 7	
17			0 8	
18				
30				

PENGELUARAN DAN JUALAN PRODUK MINERAL DAN KUARI
PRODUCTION AND SALES OF MINERAL AND QUARRY PRODUCTS
B: PENGKUIARIAN BATU
B: STONE QUARRYING

Nilai di kuari (pengeluaran) hendaklah berdasarkan kepada nilai pasaran pengeluaran produk kuari selepas diskaun dan rebet, seperti yang dikenakan kepada pelanggan dan tolak semua perbelanjaan pengagihan yang sebenarnya dibayar seperti : (a) bayaran untuk memulangkan balik barangan atau bungkusan lain dan hal-hal lain yang dibenarkan kepada pelanggan ; (b) bayaran untuk pengangkutan keluar yang dibayar kepada pertubuhan-pertubuhan lain contohnya kos pengangkutan, premium insurans, bayaran untuk penyimpanan dsb; (c) komisen kepada wakil penjual dsb. dan (d) bayaran lain seperti duti eksais, cukai jualan, duti eksport dan bayaran tambahan lain yang dibayar oleh pertubuhan kuari kepada kerajaan.

Ex-quarry value (production) should be based on the market value of quarry produced, less discounts and rebates as charged to customers and less all distributive expenses actually incurred, such as: (a) allowances for returnable cases or other packing and any other drawbacks allowed to customers; (b) charges for carriage outwards paid to other establishments, for example transport cost, insurance premiums, storage charges etc ; (c) commissions to selling agents etc. and (d) other charges such as excise duties, sales tax, export duties and other supplementary payments paid by the quarry to the government.

Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Pengeluaran Quantity Produced	Nilai di Kuari (Pengeluaran) Ex-Quarry Value (Production)
		(RM)

13.1 Pengkuarian Granit
Granite Quarrying

1331

1332

13.1.1 Batu dimensi Dimension stone	31	Tan Tonne		
13.1.2 Batu blok Block metal	32	Tan Tonne		
13.1.3 Batu pecah Crusher run	33	Tan Tonne		
13.1.4 Logam bergred Graded metal	34	Tan Tonne		
13.1.5 Batu tar Premix	35	Tan Tonne		
13.1.6 Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	36	*		
13.1.7 JUMLAH (13.1.1 hingga 13.1.6) TOTAL (13.1.1 to 13.1.6)	39			

13.2 Pengkuarian Batu Kapur
Limestone Quarrying

1331

1332

13.2.1 Batu dimensi (marble , dolomite) ¹ Dimension stone (marble, dolomite)	41	Tan Tonne		
13.2.2 Batu blok (road, cement & lime) ¹ Block metal (road, cement & lime)	42	Tan Tonne		
13.2.3 Batu pecah (road, cement & lime) ¹ Crusher run (road , cement & lime)	43	Tan Tonne		
13.2.4 Logam bergred Graded metal	44	Tan Tonne		
13.2.5 Batu tar Premix	45	Tan Tonne		
13.2.6 Serbuk batu kapur Limestone powder	46	Tan Tonne		
13.2.7 Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	47	*		
13.2.8 JUMLAH (13.2.1 hingga 13.2.7) TOTAL (13.2.1 to 13.2.7)	49			

* Nota : Sila catatkan unit kuantiti di mana sesuai
Note : Please indicate unit of quantity where applicable

1 Nota : Sila bulatkan mana yang berkenaan
Note : Please circle whichever is relevant

B: PENGKUARIAN BATU
B: STONE QUARRYING

	Kuantiti Jualan <i>Sales Quantity</i>	Nilai Jualan <i>Sales Value</i> (RM)	Kegunaan Pejabat <i>Office Use</i>	
			Kod Unit Kuantiti <i>Unit of Quantity Code</i>	Kod Produk <i>Product Code</i>
	1333	1334	1335	1336
31			0 8	
32			0 8	
33			0 8	
34			0 8	
35			0 8	
36				
39				

	1333	1334	1335	1336
41			0 8	
42			0 8	
43			0 8	
44			0 8	
45			0 8	
46			0 8	
47				
49				



PENGELUARAN DAN JUALAN PRODUK MINERAL DAN KUARI (samb.)
PRODUCTION AND SALES OF MINERAL AND QUARRY PRODUCTS (cont'd)

B: PENGKUARIAN BATU
B: STONE QUARRYING

Nilai di kuari (pengeluaran) hendaklah berdasarkan kepada nilai pasaran pengeluaran produk kuari selepas diskaun dan rebet, seperti yang dikenakan kepada pelanggan dan tolak semua perbelanjaan pengagihan yang sebenarnya dibayar seperti : (a) bayaran untuk memulangkan balik barangan atau bungkusan lain dan hal-hal lain yang dibenarkan kepada pelanggan ; (b) bayaran untuk pengangkutan keluar yang dibayar kepada pertubuhan-pertubuhan lain contohnya kos pengangkutan, premium insurans, bayaran untuk penyimpanan dsb; (c) komisen kepada wakil penjual dsb. dan (d) bayaran lain seperti duti eksais, cukai jualan, duti eksport dan bayaran tambahan lain yang dibayar oleh pertubuhan kuari kepada kerajaan.

Ex-quarry value (production) should be based on the market value of quarry produced, less discounts and rebates as charged to customers and less all distributive expenses actually incurred, such as (a) allowances for returnable cases or other packing and any other drawbacks allowed to customers; (b) charges for carriage outwards paid to other establishments, for example transport cost, insurance premiums, storage charges etc ; (c) commissions to selling agents etc. and (d) other charges such as excise duties, sales tax, export duties and other supplementary payments paid by the quarry to the government.

Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Pengeluaran Quantity Produced	Nilai di Kuari (Pengeluaran) Ex-Quarry Value (Production)
		(RM)

13.3 Pengkuarian - pengkuarian lain:(nyatakan)
Other Quarrying: (specify)

			1331	1332
13.3.1 Batu dimensi Dimension stone	51	Tan Tonne		
13.3.2 Batu blok Block metal	52	Tan Tonne		
13.3.3 Batu pecah Crusher run	53	Tan Tonne		
13.3.4 Logam bergred Graded metal	54	Tan Tonne		
13.3.5 Batu tar Premix	55	Tan Tonne		
13.3.6 Lain-lain (nyatakan) : Others (specify) :	56	*		
13.3.7 JUMLAH (13.3.1 hingga 13.3.6) TOTAL (13.3.1 to 13.3.6)	59			
JUMLAH (13.1.7 + 13.2.8 + 13.3.7) TOTAL (13.1.7 + 13.2.8 + 13.3.7)	60			

* Nota : Sila catatkan unit kuantiti di mana sesuai
Note : Please indicate unit of quantity where applicable

PENGELUARAN DAN JUALAN PRODUK MINERAL DAN KUARI (samb.)
PRODUCTION AND SALES OF MINERAL AND QUARRY PRODUCTS (cont'd)

B: PENGKUARIAN BATU
B: STONE QUARRYING

NG

NO. BATCH

BIL

	Kuantiti Jualan Sales Quantity	Nilai Jualan Sales Value (RM)	Kegunaan Pejabat Office Use	
			Kod Unit Kuantiti Unit of Quantity Code	Kod Produk Product Code
	1333	1334	1335	1336
51			0 8	
52			0 8	
53			0 8	
54			0 8	
55			0 8	
56				
59				
60				

PENGELUARAN DAN JUALAN PRODUK MINERAL DAN KUARI **PRODUCTION AND SALES OF MINERAL AND QUARRY PRODUCTS**

C: PENGKSTRAKAN PASIR **C: SAND EXTRACTION**

Nilai di lombong (pengeluaran) hendaklah berdasarkan kepada nilai pasaran pengeluaran pasir selepas diskaun dan rebet, seperti yang dikenakan kepada pelanggan dan tolak semua perbelanjaan pengagihan yang sebenarnya dibayar seperti : (a) bayaran untuk memulangkan balik barangan atau bungkusan lain dan hal-hal lain yang dibenarkan kepada pelanggan ; (b) bayaran untuk pengangkutan keluar yang dibayar kepada pertubuhan-pertubuhan lain contohnya kos pengangkutan, premium insurans, bayaran untuk penyimpanan dsb; (c) komisen kepada wakil penjual dsb. dan (d) bayaran lain seperti duti eksais, cukai jualan, duti eksport dan bayaran tambahan lain yang dibayar oleh pertubuhan lombong kepada kerajaan.

Ex-mine value (production) should be based on the market value of the sand produced, less discounts and rebates as charged to customers and less all distributive expenses actually incurred, such as: (a) allowances for returnable cases or other packing and any other drawbacks allowed to customers; (b) charges for carriages outwards paid to other establishments, for example transport cost, insurance premiums, storage charges etc ; (c) commissions to selling agents etc. and (d) other charges such as excise duties, sales tax, export duties and other supplementary payments paid by the mine to the government.

Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Pengeluaran Quantity Produced	Nilai di Lombong (Pengeluaran) Ex-Mine Value (Production)
		(RM)

13.1 Pasir sungai River sand

1331

1332

13.1.1 Pasir kasar Coarse sand	61	Tan Tonne		
13.1.2 Pasir halus Fine sand	62	Tan Tonne		
13.1.3 Batu kelikir Gravel	63	Tan Tonne		
13.1.4 Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	64	*		
13.1.5 JUMLAH (13.1.1 hingga 13.1.4) TOTAL (13.1.1 to 13.1.4)	69			

13.2 Pasir lombong Mining sand

1331

1332

13.2.1 Pasir kasar Coarse sand	71	Tan Tonne		
13.2.2 Pasir halus Fine sand	72	Tan Tonne		
13.2.3 Pasir yang diproses Processed sand	73	Tan Tonne		
13.2.4 Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	74	*		
13.2.5 JUMLAH (13.2.1 hingga 13.2.4) TOTAL (13.2.1 to 13.2.4)	79			

13.3 Pasir laut Marine sand

1331

1332

13.3.1 Pasir kasar Coarse sand	81	Tan Tonne		
13.3.2 Pasir halus Fine sand	82	Tan Tonne		
13.3.3 Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	83	*		
13.3.4 JUMLAH (13.3.1 hingga 13.3.3) TOTAL (13.3.1 to 13.3.3)	89			
JUMLAH (13.1.5 + 13.2.5 + 13.3.4) TOTAL (13.1.5 + 13.2.5 + 13.3.4)	90			

* Nota : Sila catatkan unit kuantiti di mana sesuai
Note : Please indicate unit of quantity where applicable

C: PENGEKSTRAKAN PASIR
C: SAND EXTRACTION

Kuantiti Jualan Sales Quantity	Nilai Jualan Sales Value (RM)	Kegunaan Pejabat Office Use	
		Kod Unit Kuantiti Unit of Quantity Code	Kod Produk Product Code

1333

1334

1335

1336

61			0 8	
62			0 8	
63			0 8	
64				
69				

1333

1334

1335

1336

71			0 8	
72			0 8	
73			0 8	
74				
79				

1333

1334

1335

1336

81			0 8	
82			0 8	
83				
89				

90		
----	--	--



KOS BAHAN DAN BEKALAN YANG DIGUNAKAN **COST OF MATERIALS AND SUPPLIES CONSUMED**

Bahan dan bekalan yang digunakan <i>Materials and supplies consumed</i>	Negeri utama <i>Primary state</i>	Nilai / Value RM	KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE			
			Kod Produk <i>Product code</i>	Kod negeri utama <i>Primary state code</i>		
				1433		
		1431	1432	1433		
14.1 Alat dan barang keperluan <i>Tool and consumables</i>						01
14.2 Alat gantian dan alat tambahan penggerudian & peletupan <i>Drilling and blasting parts & accessories</i>						02
14.3 Amang dan mineral lain untuk prosesan <i>Amang and other minerals for processing</i>						04
14.4 Bahan batuan (seperti sisa kuari dan batuan) <i>Rock materials (such as quarry dust and rock)</i>						05
14.5 Bahan kimia <i>Chemicals</i>						06
14.6 Bahan peletup (gelignit, amonium nitrat, emulit) <i>Explosives (gelignite, ammonium nitrate, emulite)</i>						07
14.7 Beg politena dan guni <i>Polythene and jute bags</i>						10
14.8 Bitumen <i>Bitumen</i>						11
14.9 Bolt dan nat <i>Bolts and nuts</i>						12
14.10 Dawai intan <i>Diamond wires</i>						13
14.11 Fius keselamatan dan kordteks <i>Cordtex and safety fuses</i>						14
14.12 Hos getah <i>Rubber hose</i>						15
14.13 Kayu gergaji (selain daripada bahan pembakar) <i>Timber (other than fuels)</i>						16
14.14 Kepingan keluli lembut <i>Mild steel plates</i>						17
14.15 Oksigen dan asetilena (gas) <i>Oxygen and acetylene (gas)</i>						18
14.16 Paip dan pemasangan besi dan keluli <i>Iron and steel pipes and fittings</i>						19

NG

NO. BATCH

BIL

14

KOS BAHAN DAN BEKALAN YANG DIGUNAKAN (samb.)
COST OF MATERIALS AND SUPPLIES CONSUMED (cont'd.)

Bahan dan bekalan yang digunakan <i>Materials and supplies consumed</i>	Negeri utama <i>Primary state</i>	Nilai / Value RM	KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE			
			Kod Produk <i>Product code</i>	Kod negeri utama <i>Primary state code</i>		
				1433		
14.17 Pelapik getah <i>Rubber lining</i>						20
14.18 Peletus <i>Detonators</i>						21
14.19 Peralatan mekanikal <i>Mechanical tools</i>						22
14.20 Rod dan bekalan pengimpal <i>Welding rods and supplies</i>						23
14.21 Sauh <i>Anchor</i>						24
14.22 Simen <i>Cement</i>						25
14.23 Tayar dan tiup <i>Tyres and tubes</i>						26
14.24 Tong drum (sebagai pelampung) <i>Drum (as float)</i>						27
14.25 Bahan untuk kerja pembaikan dan penyelenggaraan sendiri <i>Materials (other than specified above) for own repair and maintenance work</i>						28
(a)						30
(b)						31
14.26 Bahan dan bekalan lain (tidak dilaporkan di atas) nyatakan: <i>Others materials and supplies (not reported above) specify:</i>						29
(a)						33
(b)						34
(c)						35
14.27 JUMLAH (14.1 hingga 14.26) <i>TOTAL (14.1 to 14.26)</i>						89

15

SUMBER BAHAN YANG DIGUNAKAN SOURCES OF MATERIALS CONSUMED

	Import Imports RM	1501	Buatan Tempatan Locally Manufactured RM	1502
15.1 Bahan mentah secara langsung (Seperti yang dilaporkan di Soalan 14) <i>Direct raw materials (As reported in Question 14)</i>	01		01	

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nilai yang dilaporkan di medan 150101 + 150201 mesti sama dengan medan 090001 di Soalan 9 dan medan 143189 di Soalan 14.
Value reported in fields 150101 + 150201 must be equal to field 090001 in Question 9 and field 143189 in Question 14.

16

PASARAN JUALAN MENGIKUT NEGERI SALES DISTRIBUTION BY STATE

16.1 Sila nyatakan peratusan jualan tempatan mengikut negeri.
Please indicate percentage of local sales by state.

Kod Negeri State code	Negeri / Wilayah State / Federal	Peratus Per cent (%)
		1620
01	Johor	
02	Kedah	
03	Kelantan	
04	Melaka	
05	Negeri Sembilan	
06	Pahang	
07	Pulau Pinang	
08	Perak	
09	Perlis	
10	Selangor	
11	Terengganu	
12	Sabah	
13	Sarawak	
14	W.P. Kuala Lumpur	
15	W.P. Labuan	
16	W.P. Putrajaya	
JUMLAH TOTAL		

Nota: W.P. - Wilayah Persekutuan

CATATAN / NOTE

Soalan 9, Muka Surat 19, Perkara 9.10

Sekiranya tuan ada melaporkan angka bagi pembayaran kepada kontraktor-kontraktor bagi kerja-kerja kontrak dengan menggunakan bahan mereka sendiri (cth. kontraktor peletupan, penghancuran batu dan palong lombong) sepanjang tahun rujukan di Soalan 9, perkara 9.10 (muka surat 19), sila lengkapkan nama, alamat, nombor telefon dan butir lain kontraktor-kontraktor tersebut.

Question 9, Page 19, Item 9.10

If you have reported any figures for payments to contractors for contract work done using their own materials (e.g. blasting, crushing and mine palong contractors) during the reference year in Question 9, item 9.10 (page 19), please provide below the complete name, addresses, telephone numbers and other details of these contractors.

Nama, Alamat dan No. Telefon Name, Address and Telephone No.		Jenis Kerja Type of Work		Nilai Kerja Yang Dibuat Value of Work Done (RM)	
0932		0933		0934	
01	..... ..... .....	01	..... ..... .....	01	
02	..... ..... .....	02	..... ..... .....	02	
03	..... ..... .....	03	..... ..... .....	03	
04	..... ..... .....	04	..... ..... .....	04	
05	..... ..... .....	05	..... ..... .....	05	
06	..... ..... .....	06	..... ..... .....	06	
07	..... ..... .....	07	..... ..... .....	07	
08	..... ..... .....	08	..... ..... .....	08	
Nilai yang dilaporkan di medan 093499 mesti sama dengan nilai di medan 093101 muka surat 19				99	

Nota / Note :

Bagi kontraktor buruh, data mengenai bilangan pekerja dan juga pembayaran yang dibuat hendaklah dilaporkan di dalam Soalan 5, perkara 5.3.7 (b)

For labour contractors, data on the number of workers and payments made are to be reported in Question 5, item 5.3.7 (b)

DAYA SAING **COMPETITIVENESS**

Soalan berkaitan daya saing pertubuhan mengandungi 8 Seksyen iaitu:

Questions related competitiveness of establishment consists of 8 Sections:

Seksyen A : Modul Ekonomi Digital

Section A : Digital Economic Module

Seksyen B : Perkhidmatan dan Peralatan Minyak & Gas (OGSE)

Section B : Oil & Gas Services and Equipment (OGSE)

Seksyen C : Inovasi dan Penyelidikan & Pembangunan

Section C : Innovation and Research & Development

Seksyen D : Import dan Eksport Perdagangan Antarabangsa

Section D : Imports and Exports of International Trade

Seksyen E : Kelestarian Alam Sekitar

Section E : Environmental Sustainability

Seksyen F : Penerimgunaan Teknologi

Section F : Technology Adaption

Seksyen G : Affiliate / Subsidiari Asing

Section G : Foreign Affiliate / Subsidiary

Seksyen H : Kemudahan Pembiayaan

Section H : Access to Financing

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

NG	NO. BATCH	BIL

Sila laporkan untuk takwim 2025 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2026
Please report for calendar year 2025 or the most recent financial year ending no later than 30 June 2026

Seksyen / Section

A

MODUL EKONOMI DIGITAL
DIGITAL ECONOMIC MODULE

Bahagian:
Part:

1

Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK)
Usage of Information and Communication Technology (ICT)

Penggunaan Peranti Digital / Digital Device Usage

A.1 Adakah pertubuhan ini menggunakan peranti digital dalam mengendalikan perniagaan?
Did this establishment use digital device in running a business?

310001

1 ☐ Ya / Yes

Nota / Note:

Peranti digital termasuk komputer peribadi, komputer mudah alih (cth. komputer riba), tablet dan peranti mudah alih yang lain seperti telefon pintar

Digital device includes personal computer, portable computer (e.g. laptop), tablet and other portable devices like smartphone

2 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke soalan A.3

If No, Please proceed to question A.3

A.2 Berapakah peratusan jumlah pekerja yang menggunakan peranti digital untuk tujuan perniagaan?
What percentage of the total employees use digital devices for business purposes?

310002

				(%)
--	--	--	--	-----

Penggunaan Internet / Internet Usage

A.3 Adakah pertubuhan ini menggunakan internet untuk tujuan perniagaan?
Did this establishment use the internet for business purposes?

310003

1 ☐ Ya / Yes

Nota / Note:

Internet yang boleh diakses oleh komputer dan peranti yang lain (cth. telefon mudah alih, telefon pintar dsb.)

Internet can be access by computer and other device (e.g. mobile phone, smart phone etc.)

Jika "Ya", sila tandakan jenis akses sambungan ke internet:
If "Yes", please indicate the type of internet connection access:

(a) Jalur lebar tetap (cth. ADSL, SDSL, VDSL, FTTH, Leased line, ISDN, teknologi fiber dan optik, teknologi kabel)
Fixed broadband (e.g. ADSL, SDSL, VDSL, FTTH, Leased line, ISDN, fibre and optic technology, cable technology)

3100

12 ☐

(b) Jalur lebar mudah alih (cth. komputer riba, telefon pintar, tablet dsb.)
Portable device (e.g. laptop, smartphone, tablet etc.)

82 ☐

2 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke soalan A.7

If No, Please proceed to question A.7

A.4 Sila tanda (X) infrastruktur rangkaian yang terdapat di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please mark (X) the network infrastructure available in this establishment? (May choose more than one)

(a) Intranet dalam perniagaan anda
Intranet within your business

3100

05 ☐

(b) Extranet di antara perniagaan anda dan organisasi lain (termasuk perniagaan yang berkenaan)
Extranet between your business and other organisations (include related businesses)

06 ☐

(c) Rangkaian kawasan setempat
Local area network (LAN)

07 ☐

(d) Rangkaian kawasan setempat tanpa wayar
Wireless local area network (WLAN)

08 ☐

(e) Rangkaian kawasan luas
Wide area network (WAN)

09 ☐

(f) Lain-lain
Others

10 ☐

A.5 Apakah tujuan penggunaan internet di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)

What is the purpose of this establishment using the internet? (May choose more than one)

3100

- (a) Menghantar atau menerima e-mel 21 ☐
Sending or receiving email
- (b) Telefon melalui internet (cth. Microsoft Teams, Google Meet, WhatsApp Call) 22 ☐
Telephoning over the internet (e.g. Microsoft Teams, Google Meets, WhatsApp Call)
- (c) Menghantar informasi atau pesanan dengan segera 23 ☐
Sending information or instant messaging
- (d) Mendapatkan maklumat berkenaan barangan atau perkhidmatan 24 ☐
Getting information about goods or services
- (e) Mendapatkan maklumat daripada organisasi kerajaan 25 ☐
Getting information from government organisations
- (f) Berhubung dengan organisasi kerajaan (termasuk muat turun / permohonan borang, pembayaran secara online) 26 ☐
Liaise with government organisations (includes downloading / requesting forms, making online payments)
- (g) Perbankan melalui internet 27 ☐
Internet banking
- (h) Mengakses perkhidmatan kewangan yang lain (cth. pembelian insurans) 28 ☐
Accessing other financial services (e.g. purchases of insurance)
- (i) Penyediaan perkhidmatan pelanggan 29 ☐
Providing customer service
- (j) Penghantaran produk secara dalam talian (merujuk kepada produk yang dihantar melalui internet dalam bentuk digital, cth. laporan, perisian, permainan komputer dan perkhidmatan lain dalam talian seperti perkhidmatan berkaitan komputer atau perkhidmatan maklumat) 30 ☐
Delivering online products (refers to products delivered via the internet in digital form, e.g. reports, software, computer games and other online services such as computer related services or information services)
- (k) Pemberitahuan jawatan kosong dalaman atau luaran 31 ☐
Internal or external vacant information
- (l) Latihan untuk kakitangan (cth. aplikasi e-pembelajaran yang didapati melalui intranet atau daripada laman web) 32 ☐
Staff training (e.g. e-learning applications available on intranet or website)
- (m) Penyimpanan awam 76 ☐
Public storage
- (n) Lain-lain 33 ☐
Others

Penggunaan Web Presence / Web Presence Usage

A.6 Adakah pertubuhan ini mempunyai web presence? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Did this establishment have a web presence? Please mark (X) in one box only

310017

- 1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Jika "Ya" sila tandakan (X) jenis web presence pertubuhan ini. (Boleh pilih lebih daripada satu)

If "Yes" please mark (X) type of web presence of this establishment. (May choose more than one)

3100

- (a) Laman web kepunyaan pertubuhan ini 18 ☐
Website owned by this establishment
- (b) Laman web di entiti lain 19 ☐
Presence on another entity's website
- (c) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, X, YouTube) 20 ☐
Social media (e.g. Facebook, Instagram, X, YouTube)
- (d) E-Pasaran (cth. Lazada, Zalora, Shopee) 83 ☐
E-Marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee)

Nota / Note:

Termasuk: Laman web, home page atau wujud di laman pihak ketiga yang mana perniagaan ini mempunyai penguasaan yang kuat di atas kandungan dalam laman tersebut

Tidak termasuk: Jika ia wujud di dalam online directory dan mengiklan di laman pihak ketiga

Includes: Websites, home page or presence on a third party's site where this business has substantial control over the content of the pages

Excludes: Inclusion in an online directory and advertising on a third party's site

Bahagian: 1 Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK) (samb.)
Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT) (cont'd)

Penggunaan Teknologi Digital / Digital Technologies Usage

A.7 Sila tandakan (X) penggunaan teknologi digital yang digunakan di pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please mark (X) the adoption of digital technologies used at this establishment (May choose more than one)

	3101
(a) Laman web <i>Website</i>	01 ☐
(b) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, X, YouTube) <i>Social media (e.g. Facebook, Instagram, X, YouTube)</i>	02 ☐
(c) Internet mudah alih dan teknologi (cth. jalur lebar mudah alih, komputer riba, telefon pintar, tablet dsb.) <i>Mobile internet and technologies (e.g. mobile broadband, laptop, smartphone, tablet etc.)</i>	03 ☐
(d) Pengkomputeran awan (cth. Google Drive, Dropbox, Amazon Web Services, Salesforce dsb.) <i>Cloud computing (e.g. Google Drive, Dropbox, Amazon Web Services, Salesforce etc.)</i>	04 ☐
(e) Analitis data (cth. Tableau, Analitis Data Raya, Mobile Business Intelligence dsb.) <i>Data analytics (e.g. Tableau, Big Data Analytics, Mobile Business Intelligence etc.)</i>	05 ☐
(f) Perisian pengurusan (cth. Human Resources Management System, Accounting Information System dsb.) <i>Management software (e.g. Human Resources Management System, Accounting Information System etc.)</i>	06 ☐
(g) Platform kolaborasi dalam talian (cth. Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams, Slack dsb.) <i>Online collaborative platforms (e.g. Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams, Slack etc.)</i>	07 ☐
(h) Keperluan penggunaan internet dan teknologi 5G <i>Usage of internet and 5G technology necessity</i>	08 ☐
(i) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	09 ☐
	310110
(j) Tiada <i>None</i>	11 ☐

A.8 Adakah pertubuhan ini pernah mengalami insiden keselamatan siber dalam tempoh 12 bulan yang lalu?
Did this establishment experienced any cybersecurity incidents in the past 12 months?

310079

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Bahagian: 2
Part:Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)
Online services and e-commerce transactions (cont'd)

A.9 Adakah pertubuhan ini terlibat dengan urusan jualan atau pembelian menggunakan internet? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Did this establishment involved in sales or purchase transactions using internet? Please mark (X) in one box only

310036

1 ☐

Ya / Yes

2 ☐

Tidak / No

Jika Tidak, sila ke seksyen B

If No, please proceed to section B

A.10 Sila tandakan (X) jenis platform yang digunakan oleh pertubuhan ini untuk urusan jualan atau pembelian menggunakan internet
(Boleh pilih lebih daripada satu)

Please mark (X) the type of platform that this establishment used for sales or purchases transaction using internet
(May choose more than one)

(a) Media sosial (cth. Facebook, Instagram dan TikTok)

Social media (e.g. Facebook, Instagram and TikTok)

3100
37 ☐

(b) Laman web kepunyaan sendiri

Website owned by your establishment

38 ☐

(c) Pasaran e-dagang dalam talian (cth. Lazada, Zalora, Shopee, Amazon)

Online e-commerce marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee, Amazon)

39 ☐

(d) Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth. extranet, EDI)

Designated private network (e.g. extranet, EDI)

40 ☐

(e) Aplikasi mudah alih (cth. Grab app, Lazada app, Mudah app, Carousell app, Foodpanda app)

Mobile application (e.g. Grab app, Lazada app, Mudah app, Carousell app, Foodpanda app)

41 ☐

A.11 Sila tandakan (X) medium pembayaran yang digunakan oleh pertubuhan ini bagi urusan jualan menggunakan internet
(Boleh pilih lebih daripada satu)

Please mark (X) the method of payment that this establishment used for transactions using internet
(May choose more than one)

(a) Perkhidmatan pembayaran elektronik (cth. perbankan internet, kad kredit, kad debit, pindahan wang, e-dompot, SPayLater dsb.)

Payment gateway (e.g. internet banking, credit card, debit card, bank transfer, e-wallet, SPayLater etc.)

3101
13 ☐

(b) Bayaran tunai semasa penghantaran

Cash on delivery

14 ☐

A.12 Adakah pertubuhan ini menerima pesanan (jualan) barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Did this establishment receive orders (make sales) for goods or services via e-commerce? Please mark (X) in one box only

310043

1 ☐

Ya / Yes

2 ☐

Tidak / No

Jika Tidak, sila ke soalan A.16

If No, please proceed to question A.16

Termasuk:

- (1) Melalui laman web, specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet, telefon mudah alih yang membolehkan akses internet
- (2) Pesanan yang diterima bagi pihak organisasi lain
- (3) Pesanan yang diterima oleh organisasi lain bagi pihak perniagaan anda

Tidak termasuk: Penghantaran pesanan melalui e-mel

Includes:

- (1) Via websites, specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones
- (2) Orders received on behalf of other organisations
- (3) Orders received by other organisations on behalf of your business

Exclude:

Orders submitted via email

A.13 Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pendapatan yang diterima daripada jualan barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang

Please indicate an estimate of the percentage of total income that receive orders from sales of goods or services via e-commerce

45 3100 (%)

Nota / Note:

Bagi pesanan internet yang diterima bagi pihak organisasi lain, sila lapor hanya yuran atau komisen yang diterima

For internet orders received on behalf of other organisations, include only fees or commissions earned

Bahagian: 2
Part:

Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)
Online services and e-commerce transactions (cont'd)

A.14 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pelanggan
Please indicate the percentage of e-commerce income by type of customers

(a) Perniagaan lain / Other businesses

B2B Perniagaan kepada Perniagaan
Business to Business

3100
51 (%)

(b) Pengguna individu / Individual consumers

B2C Perniagaan kepada Pengguna
Business to Consumers

52 (%)

(c) Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain
Government and other non-business organisations

B2G Perniagaan kepada Kerajaan
Business to Government

53 (%)

Jumlah
Total

 1 0 0 (%)

A.15 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pasaran
Please indicate the percentage of e-commerce income by type of market

(a) Tempatan
Domestic

3100
54 (%)

(b) Antarabangsa
International

55 (%)

Jumlah
Total

 1 0 0 (%)

A.16 Adakah pertubuhan ini membuat pesanan (pembelian) barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?
Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Did this establishment place orders (make purchases) for goods or services via e-commerce? Please mark (X) in one box only

310062

1 ☐ Ya / Yes

2 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke seksyen B
If No, please proceed to section B

Termasuk: Melalui laman web, specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet, telefon mudah alih yang membolehkan akses internet

Tidak termasuk: Penghantaran pesanan melalui e-mel

Includes: Via websites, specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones

Exclude: Orders submitted via email

Nota / Note:

Termasuk pembelian semasa dan perbelanjaan modal / Includes the current purchase and capital expenses

A.17 Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah perbelanjaan melalui pembelian barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang
Please indicate an estimate percentage of total expenditure for purchases of goods or services via e-commerce

3100
64 (%)

A.18 Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pelanggan
Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of customers

(a) Perniagaan lain / Other businesses

B2B Perniagaan kepada Perniagaan
Business to Business

3100
65 (%)

(b) Pengguna individu / Individual consumers

B2C Perniagaan kepada Pengguna
Business to Consumers

66 (%)

(c) Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain
Government and other non-business organisations

B2G Perniagaan kepada Kerajaan
Business to Government

67 (%)

Jumlah
Total

 1 0 0 (%)

A.19 Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pasaran
Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of market

(a) Tempatan
Domestic

3100
68 (%)

(b) Antarabangsa
International

69 (%)

Jumlah
Total

 1 0 0 (%)

Seksyen / Section:

B

PERKHIDMATAN DAN PERALATAN MINYAK & GAS (OGSE)
OIL & GAS SERVICES AND EQUIPMENT (OGSE)

B.1 Adakah pertubuhan ini terlibat dengan aktiviti Perkhidmatan dan Peralatan Minyak & Gas (OGSE)? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
 Does this establishment involve in Oil & Gas and Services and Equipment (OGSE) activity? Please mark (X) in one box only

410001

 1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

 Jika Tidak, sila ke seksyen C
 If No, please proceed to section C

B.2 Sila senaraikan 5 aktiviti utama yang terlibat dengan OGSE. Rujuk senarai aktiviti teras dalam kriteria kelayakan
 Please list up to 5 main activities involved in OGSE. Refer to the list of core activities in eligibility criteria

- (a)
- (b)
- (c)
- (d)
- (e)

KEGUNAAN PEJABAT OFFICE USE	
	4100
02	
03	
04	
05	
06	

 Nilai / Value
 RM

410007

B.3 Sila nyatakan nilai pendapatan yang diterima daripada aktiviti OGSE
 Please state the income received from the OGSE activities.

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai, sila nyatakan peratusan (%) pendapatan yang diterima bagi aktiviti OGSE tersebut.

If this establishment unable to provide the value, please state the percentage (%) of income received, from OGSE activities.

	410008		(%)
----------------------	--------	----------------------	-----

Seksyen / Section:

C

INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN
INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT

C.1 Adakah pertubuhan ini mematuhi sebarang pengiktirafan tempatan dan / atau antarabangsa? (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Did this establishment comply with any local and / or international accreditation? (May choose more than one)

3300

- (a) Tempatan (cth. Amalan Peningkatan Kualiti (APK), Pensijilan Jenama Malaysia, Skim Organik Malaysia (SOM), MeSTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) dsb.)
 Local (e.g. Quality Improvement Practice, National Mark of Malaysian Brand, Malaysia Organic Scheme (SOM), MeSTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) etc.)
- (b) Antarabangsa / International (cth. I e.g. ISO, HACCP, GMP, GVHP, 5S etc.)
- (c) Halal
- (d) Tiada / None

01	☐
02	☐
03	☐
04	☐

C.2 Adakah pertubuhan ini mempunyai Sistem Perlindungan Harta Intelek (HI)? (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Did this establishment have any Intellectual Property (IP) Protection System? (May choose more than one)

3300

- (a) Paten
 Patent
- (b) Cap dagangan (termasuk: Jenama yang didaftarkan / dilindungi)
 Trademark (include: Registered / protected brand name)
- (c) Hakcipta
 Copyright
- (d) Lain-lain (cth. Reka bentuk perindustrian, Petunjuk geografi, Reka bentuk susun atur litar bersepadu)
 Others (e.g. Industrial design, Geographical indication, Layout - Design of integrated circuit layout)
- (e) Tiada
 None

05	☐
06	☐
07	☐
08	☐
09	☐

Seksyen / Section:

C

INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN (samb.)
INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT (cont'd)

Sekiranya soalan 9.12 (a) pada muka surat 18 diisi, sila lengkapkan soalan C.3
 If question 9.12 (a) on page 18 is filled, please complete question C.3

C.3 Adakah pertubuhan ini menjalankan aktiviti R&D secara dalaman pada tahun rujukan? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
 Did this establishment run any R&D activities internally (in house) during the reference year? Please mark (X) in one box only

330035

1 ☐ Ya / Yes

Jika Ya, sila ke soalan C.4 hingga C.8

If Yes, please proceed to question C.4 to C.8

2 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke seksyen D

If No, please proceed to section D

C.4 Sila nyatakan peratus perbelanjaan semasa terhadap R&D

Please indicate the percentage of expenditure by current expenditure on R&D

(a) Kos buruh
Labour cost58 (%)(b) Kos operasi
Operating cost59 (%)(c) Kos berulang lain
Other recurrent cost60 (%)

C.5 Sila nyatakan peratus perbelanjaan modal terhadap R&D

Please indicate the percentage of expenditure by capital expenditure on R&D

(a) Tanah, bangunan & struktur lain
Land, building & other structures61 (%)(b) Kenderaan, loji, perisian, jentera & peralatan
Vehicles, plant, software, machinery & equipment62 (%)(c) Lain-lain
Others63 (%)

C.6 Sila nyatakan peratus sumber dana perbelanjaan R&D

Please indicate the percentage by source of fund for R&D expenditure

(a) Dana sendiri
Owned funds64 (%)(b) Syarikat Swasta
Private companies65 (%)(c) Kerajaan
Government66 (%)(d) Institusi Pengajian Tinggi
Institution of Higher Education67 (%)(e) Dana luar negara
Foreign funds68 (%)(f) Dana lain (sila nyatakan)
Other funds (please specify)69 (%)Jumlah
Total (%)

C.7 Sila nyatakan peratus perbelanjaan jenis aktiviti R&D

Please indicate the percentage of expenditure by type of R&D activity

(a) Penyelidikan asas
Basic research48 (%)(b) Penyelidikan gunaan
Applied research49 (%)(c) Pembangunan eksperimental
Experimental development50 (%)Jumlah
Total (%)

Seksyen / Section: C
INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN (samb.)
INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT (cont'd)

C.8 Sila nyatakan maklumat pekerja yang terlibat dengan R&D
Please state the information of employee involved with R&D

	Bilangan pekerja Number of workers	Gaji & upah tahunan Annual salaries & wages Nilai / Value RM
(a) Penyelidik Researcher	3300 51	3300 54
(b) Juruteknik dan profesional bersekutu Technicians and associate professionals	52	55
(c) Pekerja sokongan perkeranian Clerical support workers	53	56

C.9 Adakah pertubuhan ini melabur kepada aktiviti R&D di luar negara? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Does this establishment invest in R&D activities abroad? Please mark (X) in one box only

330070

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke seksyen D
If No, please go to section D

C.10 Berapakah nilai pelaburan aktiviti R&D di luar negara?
What is the value of R&D investment activities abroad?

71 3300

Seksyen / Section: D
IMPORT DAN EKSPORT PERDAGANGAN ANTARABANGSA
IMPORTS AND EXPORTS OF INTERNATIONAL TRADE

D.1 Jika pertubuhan terlibat dalam import / eksport perkhidmatan dan barangan, sila nyatakan peratusan perkhidmatan dan barangan diimport / dieksport bagi tujuan berikut (Boleh pilih lebih daripada satu)
If the establishment involves in imports / exports of services and goods, please mention the percentage of services and goods imported / exported for the purpose below (May choose more than one)

	Import / Imports (%)	Eksport / Exports (%)
(a) Perkhidmatan Services	3201 03	3202
(b) Barangan Goods		
(i) Barangan untuk prosesan (GFP) Goods for processing (GFP)	04	
(ii) Barangan untuk simpanan (GFS) dalam Gudang Goods for storage (GFS) in warehouse	05	
(iii) Barangan didagang tanpa memasuki Malaysia (Merchanting) Goods traded without entering Malaysia (Merchanting)	06	
(iv) Pengeluaran barangan di luar negara (Penyumberan luar) Goods manufactured in other country (Outsourcing)	07	

Seksyen / Section: **E**

KELESTARIAN ALAM SEKITAR
ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

E.1 Adakah pertubuhan ini mengamalkan Alam Sekitar, Sosial dan Tadbir Urus (ESG)? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Does this establishment practice Environmental, Social and Governance (ESG)? Please mark (X) in one box only

342101

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

E.2 Adakah pertubuhan ini telah menerbitkan Laporan Kelestarian? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Has this establishment published a Sustainability Report? Please mark (X) in one box only

341801

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

E.3 Adakah pertubuhan ini membuat perbelanjaan perlindungan alam sekitar? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Does this establishment incur environmental protection expenditure? Please mark (X) in one box only

342201

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

E.4 Sila nyatakan penggunaan bahan kitar semula sebagai input pengeluaran
Please indicate of use of recycled materials as production input

Nilai / Value RM		Kuantiti (tan metrik) / Quantity (tonne)	
	3419		3419
01		02	

E.5 Berdasarkan soalan E.4, sila nyatakan peratus penggunaan bahan kitar semula mengikut jenis:
Refer to question E.4, please indicate percentage of use of recycled materials by type:

3420		3420	
(a) Plastik Plastics	01 (%)	(e) Tekstil Textiles	05 (%)
(b) Kertas Paper	02 (%)	(f) Getah Rubber	06 (%)
(c) Besi Metal	03 (%)	(g) Lain-lain Others	07 (%)
(d) Kaca Glass	04 (%)	Jumlah Total	(%)
			1 0 0 (%)

E.6 Adakah pertubuhan ini terlibat dalam program Tenaga Boleh Baharu? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Is this establishment involved in any Renewable Energy programs? Please mark (X) in one box only

342301

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

E.7 Adakah pertubuhan ini mempunyai pengurusan tenaga yang cekap? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Did this organization have efficient energy management? Please mark (X) in one box only

342401

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

F.1 Sila laporkan tahap automasi proses pengeluaran pertubuhan ini. Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Please report the automation level of the production process for this establishment. Please mark (X) in one box only

370001

- | | | |
|--|---|--------------------------|
| (a) Automasi Pintar (Bersepadu)
Smart Automation (Integrated) | 1 | ☐ |
| (b) Automasi sepenuhnya
Fully automation | 2 | ☐ |
| (c) Automasi mod campuran
Mixed-mode automation | 3 | ☐ |
| (d) Separa automasi
Semi-automation | 4 | ☐ |
| (e) Manual
Manual | 5 | ☐ |

F.2 Adakah pertubuhan ini menggunakan teknologi berikut. Jika Ya, sila nyatakan peratus (%) penggunaan.

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Did this establishment using the following technology. If Yes, please state the percentage (%) of usage. Please mark (X) in one box only

370002

Peratus
Percentage
(%)

1 ☐ Ya / Yes

3700

- | | | |
|--|----|----------------------|
| (a) Bioteknologi dan berasaskan bio
Biotechnology and bio-based | 03 | <input type="text"/> |
| (b) Nanoteknologi
Nanotechnology | 04 | <input type="text"/> |
| (c) Teknologi Bahan Termaju
Advanced Material Technology | 76 | <input type="text"/> |
| (d) Teknologi nuklear / atom
Nuclear / Atom Technology | 77 | <input type="text"/> |

2 ☐ Tidak / No

F.3 Sila tandakan (X) teknologi atau penyelesaian yang digunakan oleh pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)

Please mark (X) the technology or solution adopted by this establishment (May choose more than one)

3700

- | | | | | | |
|--|----|--------------------------|---|----|--------------------------|
| (a) Pengurusan Rantaian Bekalan (PRB)
Supply Chain Management (SCM) | 06 | ☐ | (k) Pemprosesan perkataan (MS Word, Google Docs, Pages dll.)
Word processing (MS Word, Google Docs, Pages etc.) | 30 | ☐ |
| (b) Automasi (robotik, tali sawat, lif, kenderaan berpandu automatik (AGV), dll.)
Automation (robotics, conveyor belts, lifts, automated-guided vehicles (AGV), etc.) | 13 | ☐ | (l) Lembaran (MS Excel, Numbers, dll.)
Spreadsheet (MS Excel, Numbers, etc.) | 31 | ☐ |
| (c) Kawalan Kualiti Tersepadu (pengimbas, pemeriksaan penglihatan, CCTV, sensor pintar dll.)
In-line Quality Control (scanners, vision inspection, CCTV smart sensor, etc.) | 14 | ☐ | (m) Pembentangan (Powerpoint, Keynote, Prezi, dll.)
Presentation (Powerpoint, Keynote, Prezi, etc.) | 32 | ☐ |
| (d) Pembuatan Aditif (Percetakan 3D, prototaip cepat, dll.)
Additive Manufacturing (3D Printing, rapid prototyping, etc.) | 15 | ☐ | (n) Kewangan & Perakaunan
Finance & Accounting | 35 | ☐ |
| (e) Internet Benda
Internet-of-Thing (IoT) | 16 | ☐ | (o) Pengurusan Sumber Manusia
Human resources management | 36 | ☐ |
| (f) Analitis Data Raya
Big Data Analytics | 17 | ☐ | (p) Pengurusan Perhubungan Pelanggan (CRM)
Customer Relationship Management (CRM) | 61 | ☐ |
| (g) Kecerdasan Buatan
Artificial Intelligence | 18 | ☐ | (q) Reka Bentuk Berbantu Komputer (RBBK)
Computer-Aided Design (CAD) | 68 | ☐ |
| (h) Simulasi
Simulation | 19 | ☐ | (r) Prototaip
Prototyping | 69 | ☐ |
| (i) Pengendalian Bahan Automatik
Automated Material Handling | 23 | ☐ | (s) Penyelesaian makmal
Lab solution | 70 | ☐ |
| (j) Pengenalan Frekuensi Radio (RFID)
Radio Frequency Identification (RFID) | 25 | ☐ | (t) Keselamatan siber (Tembok api, anti-spam, antivirus dll.)
Cybersecurity (Firewall, anti-spam, antivirus, etc.) | 78 | ☐ |
| | | | (u) Lain-lain (sila nyatakan)
Others (please specify) | 75 | ☐ |

F.4 Adakah pertubuhan ini menerima dana / insentif / geran berkaitan IR 4.0 daripada Kementerian / Agensi? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment receive funds / incentives / grants related to IR 4.0 from the Ministry / Agency? (May choose more than one)

(a) MITI	25 ☐	(j) HRDF	34 ☐	3701
(b) MOSTI	26 ☐	(k) KPM	35 ☐	
(c) MIDA	27 ☐	(l) KPKM	36 ☐	
(d) MIDF	28 ☐	(m) MIGHT	37 ☐	
(e) MATRADE	29 ☐	(n) MOF	38 ☐	
(f) Bank Pembangunan	30 ☐	(o) MDEC	52 ☐	
(g) Bank Negara Malaysia	31 ☐	(p) TERAJU	53 ☐	
(h) CIDB	32 ☐	(q) Lain-lain (sila nyatakan) Others (please specify)	39 ☐	
(i) EXIM Bank	33 ☐	.....		

F.5 Adakah pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Did this establishment practise the Smart Operating Concept? Please mark (X) in one box only

370108

1 ☐ Ya IR 4.0 / Yes IR 4.02 ☐ Ya IR 5.0 / Yes IR 5.03 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke soalan F.8
If No, please proceed to question F.8

Jika Ya, apakah objektif utama pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar? (Sila pilih tiga objektif utama)
If Yes, what is the main objective of this establishment adopting the Smart Operating Concept? (Please select top three objectives)

(a) Meningkatkan tahap produktiviti dan kualiti produk Increase productivity level and products quality	09 ☐	(e) Layak mendapat insentif kerajaan Eligible for government incentives	13 ☐	3701
(b) Meningkatkan tahap automasi dalam pengeluaran Increase level of automation in production	10 ☐	(f) Mengurangkan kebergantungan kepada tenaga buruh Reduce dependency on labour	14 ☐	
(c) Mengikuti trend global Revolusi Perindustrian Keempat Follow the global trend of Fourth Industrial Revolution	11 ☐	(g) Lain-lain (sila nyatakan) Others (please specify)	15 ☐	
(d) Transformasi dan bertahan sebagai pengilang Transform and survive as a manufacturer	12 ☐	.....		

F.6 Bagaimana operasi pintar mempengaruhi pertubuhan ini?
How smart operating affect this establishment?

		Meningkat Improve	Tiada perubahan No change	Menurun Decline
		1	2	3
(a) Hasil Revenue	370116	☐	☐	☐
(b) Kos operasi Operation cost	370117	☐	☐	☐
(c) Produktiviti Productivity	370118	☐	☐	☐
(d) Sumber manusia: Human resources:				
i) Pekerja tempatan Local worker	370119	☐	☐	☐
ii) Pekerja asing Foreign worker	370120	☐	☐	☐
(e) Pemasaran Marketing	370121	☐	☐	☐
(f) Kos bahan mentah Raw materials cost	370122	☐	☐	☐

Seksyen / Section: F
**PENERIMAGUNAAN TEKNOLOGI (samb.)
TECHNOLOGY ADAPTION (cont'd)**

F.7 Sila nyatakan peratus (%) perbelanjaan berkaitan operasi pintar mengikut kategori berikut:
Please indicate the percentage (%) of expenses related to smart operating by the following categories:

**Peratus
Percentage
(%)** 3701

(a) Perbelanjaan semasa (cth. kos buruh dan kos operasi)
Current expenditure (e.g. labour cost and operating cost)

23

(b) Perbelanjaan modal (cth. tanah, bangunan, kenderaan, loji, perisian, jentera, peralatan)
Capital expenditure (e.g. land, building, vehicles, plant, software, machinery, equipment)

24

F.8 Adakah pertubuhan ini mempunyai rancangan untuk mengamalkan Konsep Operasi Pintar? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Did this establishment have plans to adopt the Smart Operating Concept? Please mark (X) in one box only

370140

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Jika Ya, berapa peratusan sumber berikut akan diperuntukkan untuk menjayakan pelan tersebut?
If Yes, what is the percentage of the following resources will be allocated to make the plan a success?

**Peratus
Percentage
(%)** 3701

(a) Sumber manusia
Human resources

41

(b) Sumber kewangan
Financial resources

42

F.9 Adakah pertubuhan ini sudah mempunyai perancangan untuk kemahiran semula dan peningkatan kemahiran pekerjajanya?
Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Did this establishment already has a plan to reskilling and upskilling for its employees? Please mark (X) in one box only

370143

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Jika Ya, sila tandakan (X) bidang pemahiran semula dan peningkatan kemahiran yang dirancang untuk pekerja pertubuhan ini
(Boleh pilih lebih daripada satu)

If Yes, please mark (X) the areas of reskilling and upskilling planned for the employees of this establishment (May choose more than one)

3701

(a) Kecerdasan Buatan / Pembelajaran Mesin /
Pembelajaran Dalam
Artificial Intelligence / Machine Learning / Deep Learning

44 ☐

(e) Keselamatan siber
Cybersecurity

48 ☐

(b) Analitis Data Raya / Analitis Data
Big Data Analytics / Data Analytics

45 ☐

(f) Penciptaan Kandungan AR / VR
AR / VR Content Creation

49 ☐

(c) Pengaturcaraan / Sains Komputer
Programming / Computer Science

46 ☐

(g) Rangkaian
Networking

50 ☐

(d) Robotik / Peranti Autonomi
Robotics / Autonomous Devices

47 ☐

(h) PLBD / KPPD
PLC / SCADA

51 ☐

Seksyen / Section: G
**AFFILIATE / SUBSIDIARI ASING
FOREIGN AFFILIATE / SUBSIDIARY**

G.1 Adakah pertubuhan ini mempunyai affiliate di luar negara? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Does this establishment have an affiliate overseas? Please mark (X) in one box only

400001

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke seksyen H
If No, please proceed to section H

G.2 Sila nyatakan bilangan affiliate mengikut negara
Please state the number of affiliates by country

Nama negara Name of country	Bilangan affiliate Number of affiliate	KEGUNAAN PEJABAT OFFICE USE	
		Kod negara Country code	
		4001	4002
(a)	01		
(b)	02		
(c)	03		

Seksyen / Section: **H**

KEMUDAHAN PEMBIAYAAN ACCESS TO FINANCING

H.1 Adakah pertubuhan ini memohon sebarang pembiayaan baharu atau tambahan daripada luar untuk tujuan perniagaan? (Pembiayaan daripada luar antaranya termasuk sebarang permohonan untuk pembiayaan, pinjaman, kemudahan kredit, kad kredit, kredit daripada pembekal, geran / pinjaman kerajaan, modal usaha niaga dan pembiayaan ekuiti)
Did this establishment apply for any new or additional external financing for business purposes? (External financing include among others, any application for financing, loans, lines of credit, credit cards, credit from suppliers, government grants / loans, venture capital and equity financing)

350001

1 ☐ Ya / Yes

2 ☐ Tidak / No

Jika Tidak, sila ke soalan H.3
If No, please proceed to question H.3

H.2 Apakah tujuan pembiayaan yang dipohon? (Boleh pilih lebih daripada satu)

What were the purpose of the financing? (May choose more than one)

3500

- | | | |
|--|----|--------------------------|
| (a) Modal kerja (stok, bahan mentah, kos pekerja dsb.)
<i>Working capital (stocks, raw materials, labour costs etc.)</i> | 13 | ☐ |
| (b) Penambahbaikan / naik taraf proses pengeluaran
<i>Improvement / upgrade of production processes</i> | 14 | ☐ |
| (c) Pembelian / penyewaan tanah / bangunan (termasuk pembesaran dan pengubahsuaian)
<i>Purchase / lease of land / building (include extension and renovation)</i> | 15 | ☐ |
| (d) Pembelian / penyewaan peralatan / mesin / kenderaan / perkakasan dan perisian komputer
<i>Purchase / lease of equipment / machinery / vehicles / computer hardware and software</i> | 16 | ☐ |
| (e) Penyatuan hutang / pembiayaan semula
<i>Debt consolidation / refinancing</i> | 17 | ☐ |
| (f) Penyelidikan dan pembangunan produk
<i>Research and product development</i> | 18 | ☐ |
| (g) Membeli perniagaan
<i>Purchase a business</i> | 19 | ☐ |
| (h) Lain-lain
<i>Others</i> | 20 | ☐ |

H.3 Daripada manakah pertubuhan ini mendapat sumber pembiayaan untuk menjalankan perniagaan? (Boleh pilih lebih daripada satu)

(NOTA: Termasuk sebarang sumber yang digunakan, tanpa mengira bila ia diluluskan atau diperolehi)

Where does this establishment get the sources of finance to operate the business? (May choose more than one)

(NOTE: Include any sources used, regardless of when it was authorised or obtained)

3500

- | | | |
|--|----|--------------------------|
| (a) Pembiayaan daripada bank
<i>Financing from banks</i> | 29 | ☐ |
| (b) Pembiayaan daripada institusi kewangan pembangunan (SME Bank, Agrobank dsb.)
<i>Financing from development financial institutions (SME Bank, Agrobank etc.)</i> | 30 | ☐ |
| (c) Geran atau pembiayaan daripada agensi kerajaan
<i>Grants or financing from government agencies</i> | 31 | ☐ |
| (d) Pembiayaan daripada syarikat pajakan / syarikat pemfaktoran / syarikat kredit / syarikat modal usaha niaga / pemberi pinjam wang berlesen / kedai dan pemegang pajak gadai termasuk Ar-Rahnu
<i>Financing from leasing companies / factoring companies / credit companies / venture capital companies / licenced money lenders / pawnshops and pawnbrokers include Ar-Rahnu</i> | 32 | ☐ |
| (e) Pembiayaan daripada koperasi
<i>Financing from co-operatives</i> | 33 | ☐ |
| (f) Pembiayaan daripada pembekal / kredit perdagangan daripada pembekal / individu yang tiada hubungan dengan pertubuhan atau pemilik perniagaan 'angels' / organisasi bukan kerajaan / pengaturan tidak formal
<i>Financing from suppliers / trade credit owing to suppliers / individuals unrelated to the establishment or its owner 'angels' / non-governmental organisations / informal arrangements</i> | 34 | ☐ |
| (g) Pendapatan terkumpul / dana dalaman / sumbangan daripada pemegang saham / simpanan peribadi pemilik perniagaan
<i>Retained earnings / internally generated funds / shareholders' own contribution / personal savings of business owner</i> | 35 | ☐ |
| (h) Pinjaman daripada rakan-rakan atau saudara-mara
<i>Borrowing from friends or relatives</i> | 36 | ☐ |
| (i) Pembiayaan daripada institusi kredit mikro (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN dsb.)
<i>Financing from micro credit institutions (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN etc.)</i> | 37 | ☐ |
| (j) Pembiayaan yang menggunakan platform dalam talian (platform pendanaan masyarakat)
<i>Financing using the online platform (crowdfunding platform)</i> | 38 | ☐ |

H.4 Adakah pertubuhan ini memiliki / menggunakan fasiliti dan produk kewangan berikut bagi tujuan perniagaan?

(Boleh pilih lebih daripada satu)

Did this establishment own / use financial facilities and products for business purposes as follows? (May choose more than one)

3500

(a) Akaun deposit
*Deposit account*39 ☐(b) Kad kredit
*Credit card*40 ☐(c) Perbankan dalam talian
*Online banking*41 ☐(d) Insuran
*Insurance*42 ☐(e) Fasiliti eksport
*Export's facilities*43 ☐(f) Lain-lain (sila nyatakan)
Others (please specify)44 ☐(g) Tidak berkenaan
*Not applicable*45 ☐

H.5 Adakah pertubuhan ini pernah terlibat dalam rantai bekalan atau nilai mana-mana syarikat berkaitan kerajaan (GLC)?

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja

Did this establishment ever been involved in the supply or value chain of any government-linked company (GLC)? Please mark (X) in one box only

350046

1 ☐ Ya / Yes 2 ☐ Tidak / No

NG

NO. BATCH

BIL.

Muka surat ini sengaja dibiarkan kosong
This page is deliberately left blank

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

CAWANGAN NEGERI / PEJABAT OPERASI

A. KERJA LUAR

- i. NAMA PEGAWAI LUAR :
- ii. TARIKH SELESAI (KES A1) :
- iii. TANDATANGAN PEGAWAI LUAR :
- iv. CATATAN :
-
-

B. SUNTINGAN

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|------------------------|-------|--------|----------|
| i. SUNTINGAN PERTAMA | | | |
| ii. SUNTINGAN KEDUA | | | |
| iii. PERTANYAAN | | | |
| iv. PENYELESAIAN | | | |
| v. PENYEMAKAN TERAKHIR | | | |

C. PERBANDINGAN DENGAN BORANG LEPAS

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|--|-------|--------|----------|
| i. ☐ DIBUAT ☐ TIDAK DIBUAT | | | |
| ii. PERTANYAAN / PENYELESAIAN | | | |
| | | | |
| | | | |

D. TANGKAPAN DATA

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|---------------------------------|-------|--------|----------|
| i. TANGKAPAN DATA / ICR | | | |
| ii. VALIDASI | | | |
| iii. PEMBETULAN RALAT | | | |
| iv. PENYEMAKAN RALAT | | | |
| v. TERIMA PAKSA (T.P) | | | |
| vi. KEBENARAN PEGAWAI UNTUK T.P | | | |
| vii. PENYEMAKAN TERAKHIR | | | |